



COMUNICADO

Gobierno de Gibraltar

El Ministro Cortés prosigue en Tánger su visita a Marruecos

Gibraltar, 16 de octubre de 2024

Durante la segunda parte de su visita a Marruecos la semana pasada, el Ministro John Cortés, responsable del desarrollo de las relaciones con este país, visitó Tánger, donde mantuvo una reunión con representantes de la Cámara de Comercio, Industria y Servicios de la Región de Tánger-Tetuán-Alhucemas.

En la reunión estuvieron presentes el Presidente de la Cámara, Abdelatif Afailal, y el Jefe del Departamento de Estrategia y Colaboración, Aziz Agbalu. A ellos se unió Ahmed Kyad, funcionario del Gobierno marroquí y Director Regional de Industria y Comercio para Tánger. También estuvo presente Mohamed Imrani, de la Gibraltar-Tangier Business Association.

Las conversaciones trataron sobre temas muy variados. Tanto la parte marroquí como la gibraltareña reconocieron el estrecho vínculo existente entre ambas comunidades y recordaron los días en que los lazos eran más estrechos, había trayectos en ferri diarios y los viajes de compras en ambas direcciones eran habituales. Se debatieron con cierto detalle las posibilidades de estrechar de nuevo los lazos personales y comerciales, y se prevén nuevos intercambios y debates sobre temas más concretos en los próximos meses.

El Ministro responsable del desarrollo de las relaciones con Marruecos, John Cortés, comentó: “Como en todas mis reuniones en Marruecos, una vez más nuestra interacción con los funcionarios de la Cámara fue extremadamente positiva y tengo la esperanza de que pronto veamos materializarse cosas. Ahora compartiré el contenido de nuestras discusiones e ideas con mis colegas pertinentes con la intención de sacarlas adelante”.



COMUNICADO

Nota a redactores:

Esta es una traducción realizada por el Servicio de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés.

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con Servicio de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, miguel@infogibraltar.com, Tel 609 004 166

Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, sandra@infogibraltar.com, Tel 637 617 757

Eva Reyes Borrego, Campo de Gibraltar, eva@infogibraltar.com, Tel 619 778 498

Web: www.infogibraltar.com, web en inglés: www.gibraltar.gov.gi/press

Twitter: [@InfoGibraltar](https://twitter.com/InfoGibraltar)

PRESS RELEASE

No: 679/2024

Date: 16th October 2024

Minister Cortes continues his visit to Morocco in Tangiers

During the second part of his visit to Morocco last week, Minister John Cortes, who is responsible for developing relations with the Kingdom, visited Tangiers, where he held a meeting with representatives of the Chamber of Commerce, Industry and Services of the Region of Tangier-Tetouan-Al Hoceima.

Present at the meeting were the President of the Chamber, Abdelatif Afailal, and the Head of the Strategy and Partnership Department, Aziz Agbalu. They were joined by Moroccan Government official Ahmed Kyad, the Regional Director of Industry and Commerce for Tangier. Also present was Mohamed Imrani of the Gibraltar-Tangier Business Association.

The discussions were wide-ranging. Both the Moroccan and Gibraltar sides recognised the close connection between the two communities and reminisced about the days of closer links including daily ferries and regular shopping trips in both directions. Possibilities of once again achieving closer personal and commercial links were discussed in some detail, with further exchanges and more focused discussions planned for the coming months.

The Minister with responsibility for developing relations with Morocco, the Hon Prof John Cortes, commented: "As in all my meetings in Morocco, once again our engagement with the Chamber officials was extremely positive, and I am hopeful that we will see things happening soon. I will now share the content of our discussions and ideas with my relevant colleagues with a view to taking these forward."

ENDS